

張力
(LI CHANG)



鄉村建設運動中的婦女啟蒙：
江西農村服務區的個案研究
(Enlightening Women in Chinese Rural
Reconstruction Movement:
A Case Study of Jiangxi Rural Welfare Centers)

Ex Oriente Lux : Księga Pamiątkowa dla
Romana Sławieńskiego, Warszawa: Kraków, 2005.

建工作中，曾經注意到當地婦女地位的改善，以及如何運用婦女人力資源，以提高農村的生活水平。本文擬從有限的史料對此問題作一瞭解，首先探討農村服務區針對農村婦女的工作內容，進而觀察婦女的反應，最後再與其它鄉建工作的類似情形，作一概略比較。

二、江西農村服務區簡介

1930年代初期，國民政府展開了與國際聯盟的技術合作，事實上這主要是由國聯派遣技術人員來華，擔任長期和短期的顧問，對中國政府所舉辦的建設事業，提出建議，或以備諮詢。工作內容大致包括公共衛生、教育文化、農業經濟、水利工程、公路建設等。⁴1933年冬，全國經濟委員會（簡稱經委會）商請三位國聯專家，前往勦共之後初收復的贛省部分地區考察農村情形。三位專家於三週考察結束後，提出了設立農村服務區的建議，獲得經委會同意。於是邀請具有美國森林學和農學碩士學位，且已有鄉村工作七年經驗的張福良擔任「全國經濟委員會江西農村服務區管理處」（簡稱江西農管處）專員；並自1934年8月1日起，陸續成立以下十個農村服務區：

表一 農村服務區設立時間及地點

區 別	成 立 時 間	設 置 地 點	戶 數	戶 口
第一農村服務區	1934年8月1日	臨川縣上頓渡章舍村		
第二農村服務區	1934年8月15日	南城縣新豐鎮堯村	91	367
第三農村服務區	1934年9月15日	豐城縣小港口岡上村	117	628
第四農村服務區	1934年11月1日	新淦縣三湖鎮聶村	157	693
第五農村服務區	1934年11月1日	高安縣祥符觀藻塘村	84	389
第六農村服務區	1934年11月1日	永修縣涂家埠淳湖王村	180	846
第七農村服務區	1935年5月1日	南昌近郊青雲譜		
第八農村服務區	1935年7月1日	吉安縣敦厚村	310	1,210
第九農村服務區	1935年8月15日	上饒縣沙溪鎮	484	2,175
第十農村服務區	1936年1月1日	寧都縣石上村	155	563

農村服務區的選擇，雖然在各個農村，但仍以交通方便，治安良好，且阻力較少的地區為原則。每一農村服務區的工作人員包括幹事、助理幹事各一，指導員、助理員、助產士和婦孺工作指導員，計12人至16人。1936年7月，因經委會農業處劃歸實業部，故而江西農管處亦改隸實業部，第二次中日戰爭初期又一度劃歸經濟部（1938年2月至1940年3月），後因農林部設立，江西農管處遂歸農林部管轄。

⁴ 見張力，《國際合作在中國：國際聯盟角色的考察，1919-1946》（台北：中央研究院近代史研究所，1999）。

分布各地的十個農村服務區原直屬江西農管處，單純從事農村建設工作。但從1935年勦匪行營總部頒佈〈勦匪省份各縣分區設置辦法〉，以輔助縣府在區內執行管、教、養、衛的實施，這與經委會服務區設立目標相合，乃決定以各農村服務區幹事兼任所在地區署的區長，造成了政治與服務工作的相結合。此舉有利有弊，已有學者為文專論，本文不再贅述。⁵

農村服務區的具體工作，可以從以下的成果得一梗概：

- 管的方面：(1)指導組織各種團體：組成村務改進委員會、新生活勞動服務團、青苗會、壯丁義勇隊、少年團、青年勵志團、教師進修會、畢業同學會、婦女會、少女會、牲畜防疫會、青年農藝會。(2)村容整理。(3)指導築路。(4)調解糾紛。(5)訓練壯丁及舉辦保長講習會。
- 教的方面：(1)學校教育：開辦成人班、兒童班、幼童園。(2)社教方面：舉辦村民同樂會、男女觀光團、各種紀念會和集會、展覽會、戲劇電影公演、童子軍團、保學師資訓練班、公民訓練。
- 養的方面：(1)開闢農場區及特約農場。(2)選定特約農家。(3)指導造林、栽植果木。(4)推廣種豬、種雞、種鴨。(5)成立合作社、舉辦合作講習會。
- 衛的方面：(1)診療、預防注射、接種。(2)改良或消毒水井、修建廁所、大掃除。(3)訓練工作：產婆訓練班、婦嬰衛生訓練班、學校衛生隊訓練。

第二次中日戰爭爆發後，因部分服務區鄰近敵火，被迫結束業務，或撤至安全地點，其變動情形如下表：

表二 第二次中日戰爭時期農村服務區變動情形

區別	變動情形
第一農村服務區	1939年1月因迫近戰區，僅留一部份工作。1941年10月全部改遷泰和縣蘇溪。
第二農村服務區	1942年6月11日被日軍攻陷，旋經我軍收復，於同年8月恢復工作。
第三農村服務區	1939年4月因戰事影響全部後撤，改遷贛縣江口圩辦理難民工廠。
第四農村服務區	1939年4月因迫近戰區，作部分撤退，尚留一部份工作。
第五農村服務區	1939年4月因戰事影響全部撤退，改遷吉安高塘墟廟前吳村辦理難民工廠。
第六農村服務區	1938年8月撤退。1939年1月全部改遷雩都潭都墟。
第七農村服務區	1938年8月撤退。1939年1月全部改遷瑞金胡嶺背。1941年10月因環境關係，人員遷往泰和蘇溪。
第八農村服務區	照常工作無變動。
第九農村服務區	1938年8月因迫近戰區，作部份撤退，尚留一部份工作。
第十農村服務區	照常工作無變動。

⁵ 參見呂芳上，〈抗戰前江西的農業改良與農村改進事業，1933-1937〉，《近代中國農村經濟史論文集》（台北：中央研究院近代史研究所，1989年12月），頁517-556。

而農村服務區的工作內容，也增加了宣導抗戰及難民生產救濟。由於難民工廠的設立，農管處逐漸利用江西的特產苧？，進行？作改良和生產。到了1944年1月，農管處改組為東南？業改進所，原先之服務工作告一段落，轉而專門從事？作生產改良業務，直到中日戰爭結束後，行政院撤銷東南？業改進所，其業務移交江西省其它機構接辦。⁶

三、與婦女有關的農村服務工作

從上節所述的農村服務工作，可以約略看出農村服務區所注重者，在於組織農民；再透過教育方法，協助農民切實改善自身的生活。農民的生活十分單純，服務的項目，也多與農民有切身關係。而服務區所在地農村的婦女，和中國各地大多數的農村婦女一樣，除了必須照顧家庭，在農忙時也要參加田間工作。長久以來，婦女在農村中的角色自然十分重要，但其地位一向未受到重視，因此農村服務區也視情況擬定若干措施，希望能對農村婦女有所幫助。

根據1937年農管處所作的報告，各服務區陸續組織了婦女會和少女會。這類團體的性質及功能為何，尚無具體的資料可以讓我們完全瞭解，可能是動員當地婦女的一種手段，藉以達到某種訓練的目的。如第三服務區（豐城岡上村）鑑於家政訓練之重要，會召集該區婦女會全體會員，舉行茶話會，討論家政講習班的籌備事宜，就是一例。⁷而其他與婦女有直接關係的措施，表現在以下幾個方面：

（一）提高婦女知識

中國農民居住在鄉村裡，整日忙於生產工作，加上對外連絡以及接觸外間新事物的機會本就不多，更遑論接受教育。根據統計，中國在1930年代男文盲為49.2%，女文盲則高達92%，這是因為中國婦女受重男輕女傳統思想的遺毒，無法和男子一樣享有均等的就學機會，因此年長失學的婦女較年長失學的男子要多。⁸能夠接受教育者真如鳳毛麟角。

農村服務區的工作對於教育本就十分重視，除正常之小學教育外，更設有各種成人和兒童班級，教育失學民眾。各區大都設有婦女識字班，授課內容大約包括國語、衛生、習字、常識、唱歌、活動等。⁹有時這類課程並未專門開班講授，而是透過其它類型的訓練班一併介紹。如第二區（南城堯村）為推廣婦女手工職業，設立了婦女縫紉織襪訓練班，課程除縫紉織襪外，另有國語、珠算、公民、衛生、救護等。¹⁰為了配合全民抗戰，課程內容有時會加上政治常識、防毒常識、防空常識、戰時生產、戰時常識等。¹¹

⁶ 以上簡介，參見張力，〈江西農村服務事業（1934-1945）〉，《抗戰建國史研討會論文集，1937-1945》（台北：中央研究院近代史研究所，1985年12月），頁1035-1036。

⁷ 〈江西農村服務區工作報告〉（1937年4月份），實業部檔案（中央研究院近代史研究所檔案館藏），17-21：35-(5)。

⁸ 黃裳，〈文盲研究〉（廣州：廣東民眾教育館，1935年4月），頁31-2。

⁹ 段九青，〈十個月的婦女工作〉，《農村服務通訊》，第30期（1940年12月），頁31-2。

¹⁰ 《農村服務通訊》，期32（1941年6月），頁23。

¹¹ 〈江西農村服務區工作報告〉（1938年3月份），經濟部檔案（中央研究院近代史研究所檔案館藏），18-21：103-(1)。

婦女識字班所招收的失學婦女，通常是完全不識字。江西有些偏僻的村莊，過去從未辦過學校，也沒有私塾。因此農民對於讀書，感到十分稀奇，也有些害怕。所以識字班在招生之前，必須先作宣傳和訪問工作，不僅反覆說明識字班的意義，並解釋所有書籍和文具一概由服務區供給，且在開學前一星期，由服務區工作人員會同村莊保長實行按戶調查登記，再逐家勸導入學。總之為了勸使婦女入學，必須不斷宣傳，甚至給予少量的物品誘因，方能達到目的。授課期間約為一至二個月，每日約二小時。¹²

另一種提出知識增進見聞的方法是出門旅遊。農民通常久居鄉村，鮮有機會出外旅遊。各服務區遂組織男女觀光團，赴鄰近之縣城，甚至省城旅遊。觀光團之性質並非走馬看花、觀賞風景，而是有特定的參觀訪問對象，如第一區（景德鎮里村，1935年10月設立，原第一區臨川縣上頓渡章舍村結束）所辦之景德鎮觀光團，就安排參觀陶業試驗所，及一些機關。¹³

（二）加強婦嬰衛生

中國農民謹守數千年來的生活方式，若依現代衛生標準來看，顯然不合於要求。因此服務區工作人員不僅透過各種訓練班灌輸衛生知識，另進行水井、廁所的改良，並有少數受過新式醫學訓練的醫護人員，為農民診治疾疫或注射疫苗。

中國農民謹守數千年來的生活方式，若依現代衛生標準來看，顯然不合於要求。因此服務區工作人員不僅透過各種訓練班灌輸衛生知識，另進行水井、廁所的改良，並有少數受過新式醫學訓練的醫護人員，為農民診治疾疫或注射疫苗。

農村婦女在參加識字班或各種訓練班時，通常都有機會接觸衛生課程。不過服務區工作人員最重視者，厥為產婦懷孕期間和生產過程中相關衛生事宜，以及產後對母親與嬰兒的照料。¹⁴江西農村地區的孕婦生產，一般是由其母親或婆婆照料，再請一位有過多次生育經驗的年長婦女負責接生。這種舊式接生婆往往只使用一些簡單工具，如剪刀、繩索和一些破布，而其接生代價通常只是一隻雞和幾個雞蛋。¹⁵由於產婦和接生婆都缺乏現代衛生觀念，故在生產時容易引發傳統病，危及產婦和嬰兒的性命。

服務區的婦嬰衛生工作，大致從兩方面著手，一是對農村之中的舊式接生婆施予訓練，以七到十天，每天兩小時的課程，傳授這些接生婆實用的新知，包括各種衛生知識和簡單治療法。結訓之後，服務區發給每位接生婆一個裝有必要工具和藥品的接生箱及保健箱，這對產婦的安全助益甚大。後來又供應紗布及綑紮新生嬰兒臍帶的消毒線，以減少初生嬰兒的疾疫感染，甚至死亡。¹⁶

第二種方法，就是由服務區主動派遣受過接生訓練的女性醫護人員挨家挨戶宣導，進而協助產婦接生。首先是家庭拜訪，以便瞭解孕婦的情況和其住家的環境；然後個別勸導，回答問題。此外還需對產婦進行產前檢查、接生嬰兒、產後檢查。¹⁷

¹² 繆達聰，〈婦女識字班在洋溪口〉，《農村服務通訊》，期38（1943年3月），頁21-22。

¹³ 〈江西農村服務區工作報告〉（1937年4月份），實業部檔案，17-21：35-(5)。

¹⁴ New Life Centers in Rural Kiangsi (Nanchang: National Economic Council, 1936), p. 4.

¹⁵ Ibid., p.13. 〈江西農村服務區工作報告〉（1937年3月份），實業部檔案，17-21：35-(5)。

¹⁶ Chang Fu-liang, When East Met West: A Personal Story of Rural Reconstruction in China (New Haven: Yale University Press, 1972), p. 59.

¹⁷ 〈江西農村服務區工作報告〉（1940年2月份），實業部檔案，18-21：104-(3)。

接生工作之外，如何照料初生嬰兒也不容忽視。第七區（瑞金胡嶺背）工作人員就曾在下鄉工作時，發現嬰兒幼童「一個個都是面黃肌瘦，腹大肢細，污穢不堪言狀的種種病態……考其原因，皆由一般婦女知識未開，固守舊習，每見兒哭，則以乳或其他不易消化的食物哺之，甚至嬰兒生後三天，即餵以硬飯及辣子、芋頭等。」對此問題，工作人員除依各地實際情形，印發育嬰須知傳單，並親自登門講解。¹⁸又就各地之物產，選擇可用者製成嬰兒食物，另教導婦女縫製嬰兒衣服。¹⁹

(三) 改善婦女工作條件

清末民初時期農村經濟的破產，使得農民生活方瀕臨絕境。農業改良是改善農民生活的直接有效辦法，各服務區對此也十分重視。此外創造及改進農村副業，也有助於提高農民所得。

江西農村地區的婦女，平日工作雖以家務事為主，但在農忙時間，仍須參加田間工作。此時婦女或背負幼兒下田，或交由年紀稍大的孩童在家照料，因此兒女的保育就受到很大的影響，農村服務區遂在各村設立短期的農忙托兒所。以戰時第六區（雩都潭頭墟）為例，當地春季插秧時，婦女大多在家燒茶弄飯，可以照顧家中嬰兒，此段期間入所者以幼童居多。到秋季收割時，婦女就得下田工作，五歲以上的幼童也要幫忙看守曬穀場，這時入所者以嬰兒居多。農忙托兒所並不收費，但酌收食米，作為保姆伙食。春耕時托兒時間約20天，秋收時托兒時間約30天。每期結束後舉行母親會，展覽簡單的嬰兒衣物，並藉此交換育養心得。²⁰其他農村服務區的農忙托兒所情形大致相同。

除協助解決農忙時期的婦女照顧幼兒問題，農村服務區也透過各種生計訓練，灌輸新式農業知識和技術，以達到農業推廣的目的。舉凡家禽家畜的飼養、園藝的植作、農產的儲藏，都是婦女平日在家需要處理者，因此服務區工作人員特別加強這方面的新知介紹。²¹

紡紗織布是中國農村裡最典型的家庭副業，雖然中國傳統的紡織工業遭遇到洋布輸入的挑戰，發展陷於停滯，但在農村裡所織布匹主要為自用，甚少在市場出售。因此織布方式的改良也許並無太大的經濟效益，但在農村婦女也有些許幫助。江西境內大多數農戶都有一台或多台以手操作的織布機（每台價值5元）每日可織14吋寬56呎長的布匹。服務區工作人員引進一種以腳操作的半自動織布機，每日可織寬32吋長60呎的布匹。每一服務區放置若干台這類織布機，首先用於訓練農村婦女如何操作，頗引起各區婦女興趣。經過數日訓練，婦女可織較多布匹，其額外收入也從過去的每月2至3元，提高到8至10元，幾乎和田間工作所得相等。²²

織布之外，服務區人員亦教導婦女縫製衣服。長久以來，江西農村婦女從來不自行縫製衣服，通常是請一位裁縫，供其食宿，每日並付給兩角五分，請其縫製衣服，

¹⁸ 萬宇影，〈育嬰工作的具體方法〉，《農村服務通訊》，期32（1941年6月），頁16-7。

¹⁹ New Life Centers in Rural Kiangsi, p. 4.

²⁰ 萬志良，〈江西第六農村服務區奉辦農忙托兒所報告〉，《農村服務通訊》，期33（1941年8月），頁20-1。

²¹ 魏錦章，〈戰時的農業推廣〉，《農村服務通訊》，期30（1940年12月），頁15。

²² Chang Fu-liang, When East Met West, p. 54.

這筆費用對農民來說是不小的負擔。因此服務區開設縫紉訓練班，教導婦女縫衣織襪，使其能節省不必要的花費。

農村服務區所在地一項重要的經濟作物集苧？，昔日由苧？製成的夏布佔江西省出口大宗，其後因不敵進口洋布，而漸告式微。農管處對改良夏布頗感興趣，希望能使這種傳統經濟作物重獲生機。中日戰爭以前，第九區（上饒沙溪鎮）就曾挑選當地婦女，指導績製標準新紗，作為改良夏布的基礎，進而推廣至農家之中，協助農民利用此種手工業增加收入。²³中日戰爭爆發後，農管處對改良夏布更加大力提倡，藉以救濟難民，以致到了戰爭後期，農管處改組成為改良苧？生產的專責機構。

四、農村婦女的反應

鄉村建設運動通常具有崇高的理想，希望透過工作人員的熱忱，逐步改善農民的生活。但在一向過慣傳統生活方式的農民看來，不論是外來鄉建人員的闖入，或是他們所帶來的新知，或多或少對鄉村民眾造成一種衝擊。農村服務區的工作人員就感覺到，農村民眾對於鄉建工作不明究理，通常需要經過「不理」、「懷疑」、「試驗」、「接受」四個階段，方能稍見成效。²⁴

農村服務區針對婦女所提供的服務，同樣也得到類似的反應。對於各區舉辦的識字班，農村婦女認為自己侷促於家庭山野之間，並無識字之必要，而且認字也是一樁苦差事，遂多方設法逃避。²⁵部份有心向學的婦女往往又受到婆婆或丈夫的限制，無法出來唸書。另外家庭之中的繁重工作或副業，也造成婦女不能專心讀書。²⁶這些都是婦女識字班進行時所遭遇的困難。

婦嬰衛生涉及現代醫藥觀念，婦女由於知識不足，對此最感懷疑；但有具體成效後，又最易獲得婦女信賴。一般而言，農民基於傳統迷信，有病時寧願求菩薩保佑，也不願接觸現代醫藥。²⁷關於婦女生產之事，農村之中本有一套習慣成自然的方法，所謂產前檢查、科學接生方法、產後檢查，對農村婦女來說，並無多大意義，因此工作人員雖苦口婆心宣傳，卻收效甚微。²⁸有些婦女甚至認為服務區所派遣的助產士年紀輕輕，本身並無生育經驗，如何能夠指導別人生產。直到有些孕婦難產，醫護人員聞訊趕去，處理得當，終於挽救了產婦的性命，方使部分農村婦女信服，譽之為「活菩薩」，此後求診者日漸增多。²⁹不過各區情況不一，有些婦女對新式衛生觀念仍極端排斥；到了戰爭中期，第二區（南城堯村）和第七區（瑞金胡嶺背）仍反應了當地婦嬰衛生不易推行。³⁰

²³ 〈江西農村服務區工作報告〉（1937年4月份），實業部檔案，17-21：35-(5)。

²⁴ 〈江西農村服務區工作報告〉（1940年8月份），農林部檔案（中央研究院近代史研究所檔案館藏），20-47：14-(1)。

²⁵ 〈江西農村服務區工作報告〉（1941年4月份），農林部檔案，20-47：13-(5)。

²⁶ 傅達聰，〈婦女識字班在洋溪口〉，頁22。

²⁷ 〈江西農村服務區工作報告〉（1941年4月份），農林部檔案，20-47：14-(1)。

²⁸ 〈江西農村服務區工作報告〉（1940年2月份），經濟部檔案，18-21：104-(3)。

²⁹ Chang Fu-liang, When China Met West, pp. 58-9.

³⁰ 〈江西農村服務區工作報告〉（1942年1月份），農林部檔案，20-47：20-(1)。

農忙托兒所的開辦，初時也未獲農民重視。服務區在進行調查時，民眾大都懷疑天下怎會有如此善心人士，願意代為照管孩童，因而暫不登記。等到觀察托兒所之籌備後，始稍具信心。迨至工作人員不斷勸說，並展示托兒所內設備和玩具後，始獲母親首肯，願意送孩童入所。³¹

農村副業之改良訓練，比較受到婦女歡迎。可能是因為婦女原已熟悉這些工作，而且經過訓練後，懂得使用新機器，對其副業生產裨益甚大；且能增加收入。³² 中日戰爭爆發後，婦女投入手工生產機會更多，因此這類訓練班也廣受歡迎。

五、結語

江西農村服務區在從事鄉村建設工作時，除提供以上與婦女直接有關的服務外，也曾略微注意到婦女實質地位的提高。有一位劉姓服務區幹事應邀參加當地劉氏宗親的春季祭祖大典，並擔任主祭。他遂趁此機會指出祖先之中至少有一半為女性，因此婦女亦應與祭，打破了一向由男子獨立的局面。³³ 然類此事例的記載絕無僅有，顯然婦女仍不能獲得全面提升。

同一時期中國其它地方的鄉村建設運動，又有何種婦女工作，下表可以得一梗概：

表三 鄉村建設中的婦女工作

鄉建組織	婦女工作內容
河北定縣平教會	成立「主婦會」、「閨女會」等組織，透過這種集會，傳播文藝、生計、衛生、公民四種教育。 ³⁴
河北清河鎮社會實驗區	女子手工班：教育12至25歲的不識字女子，使其能取得相當知識和生產技能，以增加收入。課程包括手工、讀書及常識三種。 母親會：請幼稚園和女子手工班學生之母親來開會，初時僅邀其觀看學生成績，並說明各種婦女及兒童工作，以後又增加嬰兒衛生及家庭常識演講。 家政訓練班：與婦女研究縫紉，尤其是兒童衣服、食物選擇、烹飪、家庭布置，以及簡單的美術。 ³⁵
山東歷城龍山鎮農村服務社	設有婦女家政股，於其下設：(1)婦女識字班：授以千字文為基本知識。(2)婦女會：有各種關於婦女問題之演講、遊藝，並有茶話會，以連絡感情。 ³⁶

³¹ 〈江西農村服務區工作報告〉（1940年8月份），農林部檔案，20-47：13-(2)。

³² 〈江西農村服務區工作報告〉（1938年3月份），經濟部檔案，18-21：103-(1)。

³³ Chang Fu-liang, When China Met West, pp. 63.

³⁴ 吳相湘編著，《晏陽初傳—為全球鄉村改造六十年》（台北：時報文化出版公司，1981年8月初版），頁243。

³⁵ 鄉村工作討論會編，《鄉村建設實驗》，第一集（上海：中華書局，1934年4月出版），頁82-3。

³⁶ 鄉村工作討論會編，《鄉村建設實驗》，第一集，頁188。

鄉建組織	婦女工作內容
湖南省立農民教育館	婦女慎德會：就區中婦女，熱心農教，富於改進向上思想者，連絡組織之。婦女職業班：縫製衣服。 ³⁷
江蘇武進縣農業改進委員會	婦女職業訓練班：分成衣、繡花兩部。 ³⁸

由上表可以發現，各鄉建組織所進行的婦女工作，和江西農村服務區的婦女服務工作，雷同之處甚多，也就是著重於婦女傳統角色的加強。即使有機會供其接受教育，也是為其家庭工作著想。基本上對於提高婦女地位沒有突破性的做法。

鄉建工作是民初部份知識分子救國理想的實現，多多少少為農村地區帶來一絲生機。然而鄉建工作基礎十分脆弱，在動亂的時代中，發展十分有限，就婦女工作來說，雖然沒有遠大的抱負，但對農村婦女的啟蒙，也有些許的促進作用。

Summary

The establishment of Rural Welfare Centers in Jiangxi was one of the projects of the League of Nations in reconstructing China's economy in the 1930s. In this project, European experts sent by the League of Nations helped local people in the improvement of the management, education, agriculture, and sanitation of rural areas. This paper focuses on its program of enlightening rural women. I also examine rural women's responses to those activities.

³⁷ 鄉村工作討論會編，《鄉村建設實驗》，第二集（上海：中華書局，1935年9月出版），頁355-6。

³⁸ 鄉村工作討論會編，《鄉村建設實驗》，第二集，頁372。